

ՄԵԼԱԿ

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԵՆԻ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կէս տարւոյն 6 ռուբ.
Առանձին համարները 5 կոպէկով.
Թիֆլիսում գրութեւն են միմիայն խմբագրատան մէջ.
Մեր հասցեն. Тифлисъ, Редакция «Мшакъ».
Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».
Տէլէֆոն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի եւ տօն օրերէն)
Յայտարարութիւն ընդունուում է ամեն լեզուով.
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաբանչիւր բառին 2 կոպէկ.
Տէլէֆոն № 253.

ՅՈՎԱԷՓ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԻԳԻԹԻԱՆԵԱՆՑԻ

Մահւոյն տարեկանը անթիւ հոգեհանգիստ, որի մասին, ի գիտութիւն ծանօթների եւ բարեկամների, յայտնում են հանգուցեալի ամուսին այրի Նուսէ Միքայէլեան Իգիթ-խանեանց, զօքանչ՝ Նատալիա Շահաբեանց եւ աներորդիք՝ Յովհաննէս եւ Դաւիթ Շահաբեանները: Պատարարը սկսվելու է ժամը 11-ին:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Շարունակվող շարժում.—ՆԵՐԻՖԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Մամուլ. Օրինակը վարակիչ է. երկրաշարժից փնտրվածների օգտին. Նամակ Շիրակի գաւառից. Նամակ Խմբագրութեան. Ներքին լուրեր.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Անգլիա. Նա-մակ Պարսկաստանից. Արտաքին լուրեր.—ՀԵՌՈՒՍԻՐԵՆԵՐ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:

ՀԱՐՈՒՆԱԿՎՈՂ ՀԱՐՈՒՄ

Գերմանիայի եւ Ռուսիայի մէջ եղած բարեկամական յարաբերութիւնները նպաստեցին գերմանական զբաղմունքների ամեն տեսակի արտօնութիւնների ստանալու Ռուս-քիայում: Վերջին ժամանակներս երկու պետութիւնների մէջ բանակցութիւններ էին կատարվում բարեփոխելու այն առեւտրական դաշինքի, որ գոյութիւն ունէր նրանց մէջ: Սերվիլեթ՝ լրագրի ա-սերով, բանակցութիւնները արդէն վերջա-ցել են եւ Ռուսիան համաձայնվել է մաքս չը վերցնել Գերմանիայից եկող ապրանքնե-րից, իսկ մաքսային եկամուտների պակա-սորդը լրացնել ուրիշ պետութիւնների ապ-րանքների վրա աւելացրած մաքսից: Լրա-գրի տեղով, այդ աւելացրած մաքսը դեռ կարող է նոյն իսկ մեծացնել մաքսատան եկամուտները 800,000 թիւրքական լի-րայով:

Գերմանիան այդպիսով ներկայումս շա-րունակում է խաղաղ կերպով ձեռք բերել այսպիսի արտօնութիւններ, որոնք աշող-վում են ուրիշ գէպքերում միայն սպաս-նայիքների եւ պատերազմական գործո-ղութիւնների միջոցով: Մի շարք երկա-թուղիների շինելը, առեւտրական գործո-ղութիւնների կազմակերպելը, զանազան տեսակ արտօնութիւնների ստանալը պատ-րաստում են Փոքր Ասիայում գերմանական արդիւնադրութեան համար մի պաճա-ռանոց, որ պէտք է ընդարձակվի օրից օր եւ իր գործողութիւնների շրջանի մէջ մտնի Պարսից ծոցը, Պարսկաստանի եւ Ա-րաբիայի ծովափերը եւ այդպիսով կապի ռիկիանոսների վրա կատարվող համաշխար-հային առեւտրական շարժանի հետ:

Տեղական ժողովուրդներից մի տարր վեր-ջին տարիները սկսել է ձեռնամուկ լինել ընդարձակ առեւտրական գործերի. դա սի-րիացիներն են: Շնորհիւ բազմաթիւ դպրոցների, որ բացվեցին եւրոպացիների եւ զինվորական Վրանսիայի ձեռքով, շնորհիւ այն սերտ շփումների, որ ունե-ցան սիրիացիները թէ իրանց մայր երկ-րում, եւ թէ նրանց զաղթականները եւ-րոպայում եւ մանաւանդ Ամերիկայում կըր-թված ազգերի հետ, զարթոյնց հին փիւ-նիկեցիների ոգին Միջերկրականի այդ մա-տում եւ այժմ սիրիացիները ընդարձակ ա-ռեւտուր ունեն եւրոպայում, Ամերիկայում եւ Աւստրալիայում: Ինչպէս յայտնի է, խո-շոր առեւտրական գործեր են կատարում եւ յոյները, որոնք հնուա եւ նաւագնա-ցութիւններ Փոքր-Ասիայի եւ եւրոպական նա-ւահանգիստների մէջ: Համեմատաբար շատ թոյլ են հայ տարրի գործողութիւնները. նրանք ընդարձակ բնաւորութիւն չունեն եւ սահմանափակված են երկրի խորքերում:

Եւրոպական զբաղմունքների արշաւանքը պէտք է զրդէ տեղական ժողովուրդներին սթմափել եւ մի շարք կրթական ու տեխ-նիկական պատրաստութիւններով ապահո-վել ազգաբնակչութեան տնտեսական բա-րօրութիւնը:

ՆԵՐԻՖԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Մ Ա Մ Ո Ւ Լ

Հէնց որ պայթեց անգլո-տրանսվալեան պատերազմի առաջին հարուածը, սարսափելի արիւնահեղութեան հետեւից ակնատեսաւ մարդ-կութիւնը վճռեց, որ իր համակրութիւնը բոէր-ների կողմ պիտի լինի: Մենք չառ անգամ ենք խօսել այդ բնական եւ արդարացի վերա-բերմունքի մասին: Ընդհանուր երեւոյթ է, որ ոչ եւրոպայում, ոչ Ամերիկայում անգլիացիները ներկայ իրանց ձեռնարկութեան մէջ ոչինչ համակրութիւն չեն դնում, եւ բոէրների յաղ-թութիւնները բաւարարութիւն են պատճա-ռում արդարութեան եւ ազատութեան կողմ-նակիցներին. բայց չը համակրել անգլիացիներ-ին չէ նշանակում ոչինչ համարել անգլիական ազգը. մինչդեռ ուսաց մի քանի լրագիրներ իրանց անգլիականցութիւնը հապարդ են այն աստիճանով, որ ուրախում են անգամ թէ Անգ-լիան որ եւ իցէ բան արած լինի աշխարհի համար: Այդ լրագիրները, ինչպէս եւ շատ ու-րիշ գէպքերում, չը կարողանալով զանազանել ազգային ամբողջութիւնը մի քանի անհատնե-րից, անխնայ դատապարտում են ամբողջ անգ-լիական ժողովուրդը, անուանելով նրան ան-կուշտ ու անխելձ, հարստահարիչ, չարի եւ այլն: Մինչդեռ բոլոր փաստերը բարձրաձայն վկայում են, որ ներկայ անհամակրելի, դա-տապարտելի պատերազմի հեղինակները չօլի-նիստ Չէմբերլեններն էին՝ միացած մի խումբ կապիտալիստների հետ: Այժմ, երբ Անգլիան մի շարք ծանր պարտութիւններ է կրել, պա-տերազմը, ի հարկէ, դարձել է ազգային պա-տուի հարց, ուստի զարմանալի չը պիտի թւայ, որ ժողովուրդը այժմ պատերազմաւոր է դա-րձել եւ պահանջում է, որ անգլիական գէնքի պատիւը վերականգնվի: Մենք դարձեալ կարող ենք չը համակրել այդ ժողովուրդական շարժ-ման, մենք իրաւունք ունենք շարունակելու մեր համակրանքը դէպի բոէրները. բայց եւ այնպէս, չը պէտք է մոռանալ, որ Անգլիան անպայման իստ, անպայման փնտաւար չէ դառնում չնորիւ այն հանգամանքի, որ մի անարդար պատերազմ է մղում Այս միտքն է զարգացնում «НОВОСТИ» լրագրի աշխատակից Cardanus:

Երբ մենք կը սկսենք խօսել անգլիական զիջողամտիայի դերի մասին, Անգլիայի քա-ղաքականութեան մասին Ռուսաստանի վե-րաբերմամբ, այն ժամանակ մենք կարող ենք ասել անգլիացիներին որքան կամենում ենք: Բայց չը մոռանանք, որ բացի զօրքից, սուրիներէրից, թնդանօթներէրից եւ նաւատոր-մից, ժողովուրդի մէջ կան ուրիշ կողմեր: Գնահատել անգլիացիներին պէտք է ուրիշ տեսակետից: Ի՞նչ են նրանք տուել Նրանք տուին մեզ քաղաքական ոյժի օ-րինակը, ոյժի, որ հիմնված է ուրիշի կար-ծիքը յարգելու վրա, հիմնված է ազատու-թեան վրա, ոչ թէ այն առ երեւոյթ ազա-տութեան, որին կարող է ունակել անել մի որ եւ է Բուլանիէ կամ Մերսիէ, այլ իս-կական, լուրջ եւ հաստատուն ազատութեան

վրա. նրանք ցոյց տուին աշխարհին, թէ ինչպէս պէտք է յարգել օրէնքը, ինչպէս պէտք է հպատակվել նրան այնքան ժամա-նակ, մինչեւ նա չէ փոխված եւ հետեւաբար tacita consensu—հասարակական համոզմուն-քի արտայայտութիւն է մնում: Եւ այս ժողո-վրդին, որի մէջ ազատ հիմնարկութիւնները, անձնաւորութեան իրաւունքները, կարծիքի ազատութիւնը կանգնած են անասան, չը նայելով եւրոպական ոչ մի գէպքի, այս ժո-ղովրդին մենք պատրաստուում ենք վերա-բերվել թշնամաբար եւ ատելութեամբ միայն այն պատճառով, որ անգլիական մի քանի քաղաքագէտներ իրանց գործն էին տեսնում եւ թող էին փշուռ մարդկանց աչքերին:

Անա եւ մի ուրիշ օրինակ: Մենք սիրում ենք Ֆրանսիացիներին եւ յաճախ կրկնում ենք թէ Ֆրանսիան յայտա-րարել է ազատութեան, հասարակութեան եւ եղբայրութեան մեծ սկզբունքները. բայց չը մոռանանք, որ այդ յայտարարութիւնից յետոյ նոյն այդ Ֆրանսիան աստուածացրեց իր «իտերիկ կապրալեն» (Նապոլէօն) միայն այն պատճառով, որ նա կարողանում էր մարդկային միջոց կարողութեւնը լաւ կազ-մակերպել... Նոյն Ֆրանսիան դալիսներով զարդարեց Նապոլէօն III-ին, որ ճնշում էր մարդկային ազատ մտքի ամեն մի արտա-յայտութիւն... Նոյն Ֆրանսիան պատրաստ էր հերոսացնել զաղդանադիր Բուլանիէին եւ թեք իր զարդի—Էմիլ Զօլայի վրա: Եւ, սակայն, այս բոլորը չէ արգելում մեզ սիրել Ֆրանսիացիներին:

Այնպիսի հերոսներ, ինչպէս է «իտերիկ կապրալեն» կամ Սեդանի հերոսը (Նապոլէօն III) Անգլիայում անկարելի են: Անգլիան քաղաք չէր պահում իր մեծ փիլիսոփաներին, ինչպէս Ֆրանսիան քաղաքաւան էր անում Օգիւստ Կոմտին... Մտքի ազնուականութեան այս երկուստ վերջին փողոցային լակոտը չէր կարող թեք մեծ գրողի գէնքին, այն գրողի, որի հեղինակութիւնները հարկեր հազարա-ւոր օրինակներով կարողացում են բոլոր ազ-գերի մէջ. բայց Ֆրանսիան այդպէս էր ա-նում... Նայեցէք պատերազմի սկզբին, յիշե-ցէք այդ իսկ անգլիացիների բազմաթիւ մի-տինգները, որոնք բողոքում էին բոէրների հետ պատերազմ սկսելու մտքի դէմ: Այդպի-սի բան տեսնված է մի ուրիշ երկրում. Լը-սել էք դուք, որ մի ուրիշ երկրում ժողո-վուրդը, որին ամեն կերպ գրգռում են մութ ոյժերը, այնքան մտքի անկարելիութիւն պահ-պանել, որ ի լուր ամենքի բողոքէր անար-գար պատերազմի դէմ: Լսել էք, տեսել էք... Բայց մենք ոչինչ չենք ուրում լսել: Անգ-լիացիները մեզ համար համակրելի չեն, նը-րանք ցոլաւ ժողովուրդը են, հաշուի ժողո-վուրդը, առ ու ծախի ժողովուրդը—եւ անա-յոյ բանն էլ անսխաթ է մեզ համար: Ի՞նչ կօնֆիլդը մեզ շատ վատութիւններ է արել... Եւ մենք ատելութիւնը պատրաստ ենք մո-ռնալ, որ այն բարիքները, որ տուել են անգլիացիները մարդկութեան, շատ բարձր արժէք ունեն, քան Ինկոնսֆիլդների եւ ա-մեն տեսակ զիջողամտների արարքները. Ինկոնս—ամբողջ մարդկութեան է պատկա-նում, Եւրոպոս—նայեցէ, Դարվին, Սպենսեր, Միլը, Մաքսիլլ Ստեֆենսոն—սը-րանք չէ որ մերն են թող միայն ուսն հա-սարակութիւնը մոռնէ, թէ ինչքան որքան բարիքներ է փոխ առել Անգլիայի մեծ գոր-ծիչները, թող նա մոռնէ, թէ ինչպէս է նա սովորել անգլիացիներից հասկանալ մարդ-կային մտքի մեծ նշանակութիւնը եւ թող համեմատէ դրա հետ այն փնտքը, որ հասց-րել են Ռուսաստանին այն կամ այն անգ-լիական զիջողամտները...

Մեզ համար համակրելի չեն անգլիացիները իրանց բնաւորութեամբ: Եւ այդ թոյլ եմ տալիս Գուցէ կուտուրականութեան պա-կասութիւնից է, որ մեզ համար աւելի հա-մակրելի է լսել, թէ ինչպէս Ֆրանսիական պատգամաւորները միմեանց հայոյում են պարզամտութեամբ՝ հարբած արհեստաւորների պէս, կամ ինչպէս աստորական պատգամա-ւորները ձեռնում են միմեանց փայտերով կամ ինչպէս Գրեյնի աշակերտները սնտաօր-ների գլխին փողոցային հայոյանքներ են լեռնում: Սրանք մեզ աւելի համակրելի են, քան այն ցոլաւ քաղաքային հատերը, ո-րոնցով ամենաթուր թշնամիները վճռում են միմեանց հետ անպիտան պարզամտու-թեամբ: Եւ ինչպէս ինչպէս է ասել, անձ-նական ճաշակի գործ է: Բայց այն պատճա-ռով, որ մի քանի մարդիկ կարողացել են ա-նարդար պատերազմ սկսել տալ, չէ կարելի

յարձակվել մի մեծագործ ժողովրդի վրա եւ սերմանել մարդկանց մէջ ատելութեան զգաց-մունք դէպի այդ ազգը: Այդ զգացմունքը գրգռելը դժուար չէ. մենք գիտենք զրդեկ նրան թէ լեհերի, թէ ֆինլանդացիների, թէ հրէաների, թէ հայերի եւ առհասարակ ում կամենում ենք՝ նրա վերաբերմամբ: Բաւա-կան է միայն գործը նկարել փայլուն եւ ան-ճիշդ գոյներով: Լեհերը—Ռուսաստանի վա-ղեմի թշնամիներն են, ֆինլանդացիները—նոյնպէս, հրէաները—գլխովին վաշտաւորներ են եւ արիկայ, անգլիացիները մոռնում են միայն այն մասին թէ ինչպէս փնտքն մեզ. եւ ամբողջ, որ միմեանց վատ է ճանաչում թէ լեհերին, թէ հրէաներին եւ թէ անգլիա-ցիներին, իսկոյն սրում է ականջնորդ:

Ա՛հ, այդպէս է, մեր թշնամիները. Մե-ծել նրանց, ջարդել...

Իայց չէ որ ճշմարտութիւն կայ աշխար-հի վրա: Չէ որ եթէ ոչ այժմ, գոնէ ապա-գաւում մենք կը մոռնենք եւ կը խղճա-նարկենք, որովհետեւ կը հարցնենք մեզ թէ ինչ ենք տուել Անգլիային այն դասերի, մտքի, գիտութեան այն գանձերի փոխարէն, որոնցով մենք օգտվում էինք ամեն ժամա-նակ, եւ ամենամեղ այժմ:

Դիպլոմատները իրանց գործն են տանում, նրանք կուտում են միմեանց դէմ. թող այդպէս լինի, այդ նրանց գործն է: Իսկ մարդկանց գոր-ծը պիտի լինի ոչ թէ ատելութիւն տարածել աղ-գերի մէջ, այլ, ընդհակառակն, համերաշխու-թեան, փոխադարձ յարգանքի, եղբայրութեան մտքերը արմատացնել աշխարհում: Այդ անա-զին գործը չէ կարելի կատարել, մինչեւ որ մենք չը սովորենք յարգել նոյն իսկ թշնամուն...

ՕՐԻՆԱԿԸ ՎԱՐԱԿԻՉ Է

Շրջէք մեր դիւղերում, մտէք մեր քաղաք-ների թէ անշուք, եւ թէ փառաւոր տները, ա-մեն տեղ մարդկանց խօսակցութիւնների ու ձգտումների գլխաւոր նիւթը՝ փողն է. ամեն տեղ նրանց յարաբերութիւնների մէջ ամենա-մեծ տեղը բնում են՝ նիւթական նկատում-ները:

Միանգամայն հասկանալի է, երբ մի խեղճ գիւղացի, մի բանուոր, մի արհեստաւոր կամ վերջնապէս մի ողորմելի առեւտրական ամբողջ էութեամբ նուիրված են «ապրուստ հայթայ-թելու» ինդիւստրիալ զարմանալի չէ անգամ, երբ կապիտալիստ եւ, ընդառաջ, թիւրքացի մեղա-նաւ, միմիայն մոռնում է իր վիթխարի կա-րողութիւնը բերապատկուրու մասին. նա ու-րիշ հրճուածք չունի: Բայց զարհուրելի է, երբ մի ամբողջ ինտելիգենտ սերունդ, մոռնալով բոլոր այն վեհ գաղափարները, որոնց համար նա, ուսանալ ժամանակ, այսինքն՝ գեղեցիկ ֆրագանք արտասանելու չըլնում, պատրաստ էր մաքսանել—կեսերի մէջ, գործելու չըլա-նում, հէնց առաջին քաղաքի, ծունկ է խոնարհում ամենահզօր Մամոնայի առաջ եւ հաճոյանալով բարեկամական ձեռք է կարկա-ռում իր նախկին զաղափարների թշնամիներին: Անա երբ պէտք է, որ յուսահատվի հասարակու-թիւնը: Նոր սերունդից այդ փոխութեամբութեան գլխաւոր պատճառը պէտք է որոնել շրջնող օրինակների վարակիչ յատկութեան մէջ:

Ինչպէս երեւում է, կապիլի հոգեկան այն յատկութիւնը, որը անմահացել է «կապիու-թիւն» խօսքի մէջ, պակաս զարգացած չէ եւ նրա իմաստուն գեղակցի՝ մարդու մէջ, նմա-նողականութեամբ գուցէ հեշտ լինի բացատրել այն երեւոյթը, որ տեղի ունի, օրինակ, Բա-զու, ուր այժմ խմբված է մեր թէ ինտելիգենտ եւ թէ կիսաինտելիգենտ երիտասարդութեան մեծ մասը:

Մեր ինտելիգենցիայի առաջին սերունդը, մուտք գործելով ոսկեհանքի այդ աշխարհ, շատ շուտով կարողացաւ դէն զցել իրանից գիտութեան եւ բարձր ձգտումների «քաղաքաւոր» եւ յարմարվել տիրող պայմաններին: Նա իր նիստ ու կացով, իր աշխարհայեցողութեամբ ու ձգտումներով բոլորովին դարձաւ նման այդ «փո-ղի տոտրականներին», որոնց առաջնորդում (ուսանո-ղի տոտրականներին), որոնց առաջնորդում (ուսանո-ղի տոտրականներին) սիրում էր ծաղրել: Այդ ընդօրինակումը այնքան կատարեալ էր, որ

Ստացանք դոկտոր Ա. Ֆրանկի «Болъзны
Растеній» աշխատութեան առաջին մասը, որ
գերմաներէնից թարգմանել է ռուսերէնի
Էնգելշարտ: Գիրքը պարունակում է իր մե-
թոյսների հիււանդ ու թիւնների հետա-
գոյտութիւնը եւ նրանց բժշկութեան միջոցնե-
րը: Գրքի մէջ կան 21 նկարներ: Գիւղաբնակ-
չների համար ներկայ աշխատութիւնը օգտուե-
լի է:

12-1

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՌՐ ՀԻՒԱՆԳԱՆՈՑ

Բ. ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՐԻ

(Կուրսի, Վարդանի արձանի հանգիստ)

ԱՄԵՆՈՐ, ԲԱՅԵԻ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԻԳ:
ԱՌԱՌՈՏԵՐԸ

Բ. Ա. ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՐԻ—11-12 ժ. վարդանի
թանգարանի (սիմիոնի) և միգրանտ. հիմնար.

Կ. Մ. ՉԻԿՈՎՈՎԻ—9-10 ժ. աշխ. ներքին և
ներքին հիմնար.

Զ. Ի. ԲԱՐԱՆԱՆԻՆԵՐԻ—11-12 ժ. կանոնի և երե-
կայոց հիմնար.

Ի. Ֆ. ՊՐՈՏԱՆՈՎԻՉԻ—12-1 ժ. ակադ. և կուրսի,
քիմի. և կուրսի հիմնար.

Ս. Պ. ԿԱՐԱՊԵՏԻՆԵՐԻ—1-1/2 ժ. ներքին և երե-
կայոց հիմնար.

Ս. Գ. ԳՈՐԻՍԻՆԻ—1/2-2 ժ. ներքին հիմնար.

ԵՐԵՎԱՆԻ ՆԵՐՔԻՆԵՐԻ

Ի. Ֆ. ՊՐՈՏԱՆՈՎԻՉԻ—5-6 ժ. ներքին (և երե-
կայոց) թանգարանի և մարմնի հիմնար.

Բ. Ա. ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՐԻ—7-7 1/2 ժ.

Վ. Մ. ՉԻԿՈՎՈՎԻ—քիմիական և խոշորացուցա-
կան հետազոտությունների մեթոդ. և արհեստ.

Վճար 50 կ. հրապարակի ձևով համարագրողի (կոն-
սիլիումի) և օպերացիայի համար ատանձին.

Օ. Տ. ԱՆՎԱՆԻՍԻԱՆԻ—տան. ծաղկաճառ և բժշ-
կական մարմնամարզ. դիմել 11-1 ժ.

Հիմնարանի վերահսկող
77-150 Բժշկական ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՐԻ

Վերջինից Միլիթանտների տարանտոմ

ՄԱՄՈՆԻ ԿԱԿԻ

ԶԵՏՈՒՆՆԵՐԻ

ԶԵՏՈՒՆՆԵՐԻ ԱՆՅԵԱԼԵՆ ՆԻ ՆԵՐԿԱՅԵՆ

I մաս (մինչև 1890 թ.)

Կիրակի քարտեզով, Զեյթունի յատակագծով,
Զեյթունի տեսարանով և զեյթունի կարծի
պատկերով:

Բաժանորդագիր ձեռագրահամարով 1 րուբ.
20 կոպ. կամ 3 ռուբլի:

Բաժանորդագիր ուղարկել թղթագրամով, մանր
փողը նամակով ներքին (марка):

Դիմել պ. Տիգրան Յովհաննեսյանին հետե-
ւակ հասցեով. Женева, Швейцария, Т. Н. Иоанн-
есянцу.

Jenève, Suisse, Rue de Candolle 19, Pen-
sion Vivien M. Tigran Ioannissian.
(հ. շ.) 2-11

1 և 2

ՄԵԼԻԲԻ ԱՂԶԻԿԸ

պատմական վեպ, 753 երես.

(Մասեր են տակադրվում օրինակներ)

ԳԻՆԸ 1 ԲՈՒՐԼԻ 30 ԿՕՊԵԿ

Դիմել թիֆլիս, «Մշակ» խմբագրություն
4-10

Ներկայ տարվա փետրվարի 1-ին
ՍՏԵՓԱՆ ՂՈՒԼԵԱՆՑԻ

մահուղի խանութը, որ գտնվում էր բաղադ-
րանում, տեղափոխվում է ՇԱԴԻՆՈՎԻ ԳՐԱ-
ՎԱՆՍԱՐԱՆ, եղբ. Միլիթանտի հանգիստ:
(2) 3-5

ՑՈՒՑԱՆԱՆԻ ԴԻՄԻՏԻ ՆԱՄԱՐԱՆԻ
5000 հատ 70-900 թվականների Պարսկա-
ստանի զանազան նամակագրություններ ունեն. ցան-
կացող դիմել «Մշակ» խմբագրության: 4-5

1 և 2 տեսակ

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԼՕՏՕ

Երկուսը զարգացրել են

Հայերեն, ռուսերեն, վրացերեն և ֆրանսերեն
լեզուներով:

ԳԻՆԸ 1 ԲՈՒՐԼԻ 20 ԿՕՊ.

Դիմել—Тифлисъ, контора Общества Изда-
ния Армянскихъ книгъ (Дружески-Тифлисовская №
11) կամ Tiflis (Russie) Societ  de la publi-
cation des livres arm niens.

Ընկերության անդամ լինելու համար վճա-
րում են տարեկան 6 րուբլի և տոմսում 8
րուբլի գումար: Ընկերության գրասենյակում
վաճառվում են ընկերության գրքերը: Ցանկա-
ցողներին ձրի ուղարկվում է գրացուցակ:
3-3

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

«ՄԻՋՆՈՐԻ»

(Посредникъ)

Դ. Ի. ԵՆԿԻՄՈՎԻՉԻ

Պուշկինյան պատմ., Թամարյանի քարավան-
ապրայի հանգիստ:

Ծախվում են տներ, հողաբաժիններ՝ գործարան-
ներ չինելու համար, քաղաքում և քաղաքից
դուրս՝ գաղաթներում: Ամառանոցներ, նախա-
յին հողեր: Մանրամասնությունների համար դի-
մել գրասենյակ:
№ 2. 0-5

ԵՒ ՏԱՎԱՍՏԱՆՑԻ ՀԱՅ,

որ լաւ գիտէ պատրաստել հայկական կերա-
կուրներ՝ ցանկանում է տեղ ունենալ: 2-3

ԹԻՖԼԻՍԻ ՄԱՍՆԱՌՐ ՀԻՒԱՆԳԱՆՈՑ

Բժ. Մ. ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՐԻ

Հիւանդներին ընդունում է ամեն օր, բարի
կիրակի օրերից:

ԱՌԱՌՈՏԵՐԸ

Վ. Ի. ԻՆՏԵՆՍԻՆԻ—տանտերի հիմնար. 8-10 ժ.

Գ. Գ. ՄԱՐԿԱՆԻ—ներքին հիմնար. 9-10 ժ.

Ն. Տ. ՄՈՒԼԻՆԻ—ակադ. և կուրսի, և քիմի. հիմնար. 10 1/2-12 ժ.

ԵՖԻՄԻ ՊԱՆԿՈՎԻՉԻ—ներքին և երկրանների
հիմնար. 11-12 ժ. քաղ. շարժի օրերից:

Ս. Գ. ՇԱՏՈՎՈՎ—աշխ. հիմնար. 12-1 ժ.

Ն. ՌԱՅԻՆՈՎԻ—երկրանների հիմնար. և արհեստ
օր. 12-1 ժ.

Վ. Լ. ՄԱՐԿԱՆԻՉԻ—վարդանի հիմնար. 12-1 ժ. և երե-
կայոց օր. 3-4 ժ.

Ի. Գ. ԲԵՐԵՏԻՆԻ—վերականգն., մարմն. և միգրանտ.
հիմնար. 1 1/2-2 ժ.

Մ. Գ. ԳՈՐԻՍԻՆԻ—ներքին և երկրորդականի,
1-2 ժ.

ԵՐԵՎԱՆԻ ՆԵՐՔԻՆԵՐԻ

Դ. Ա. ԳԵՂԱՎԱՆՈՎԻ—ներքին և երկրանների հիմնար.
(ծաղ-
կահամար) 5-6 ժ.

Ի. Ն. ԹՈՒՄԱՆՈՎԻ—կանոնի և մանկապարտական, 5-6 ժ.
Հիւանդները զանազան են մշտական մահճակալ-
ներ և բժշկական սենյակ խոշորացուցական և քիմիա-
կան հետազոտությունների համար:

Վճար խորհրդի համար—50 կ. մնացածը պայմանով
հիմնարանի վաղուց, Վարդանի արձանի հան-
գիստ, և մարմնամարզ. դիմել 11-1 ժ.

Հիւանդանոցի վերահսկող
0-11 Միլիթանտի Դեղվաճով

Համաձայն հրամանի հոգևոր իշխանության
ՄՈՂՆՈՒ Ս. ԳԵՂԱՎԱՆՈՎԻ մեծապատիւ:
ձեռնարկները հարկվում են Մոլդի երկրորդին
յուսվարի 23-ին, ժամը 12-ին տուրք պատա-
րագից յետոյ մասնակցելու ՆՈՐ ԵՐԵՎԱՆԻ
ԸՆԿՐՈՒԹԵԱՆԸ:

Գործարկ ա. մ. երեւ. հայոց՝
2-2 Զարգիւթ քահանայ Զարգիւթանց

ԴԵՊՈ ՇԵՐԱՄԻ ՍԵՐՄԻ

Դեպոն և սպիտակ կոկոնները, հետեւեալ
ֆիրմաների:

ԱԼՈՒԶԻ և ԸՆԿ., ԱԼՈՒԶԻ, ԲԵՐՏԵ և ԸՆԿ.,
ՖԵՐՐԱՆ:

Բոլոր տուփերը հինգ-հինգ միլիարանց են,
բանդերով և կնքված թիֆլիսի չեքանապա-
հական կայարանի գմուռի կնքով:

Ցանկացողները կարող են դիմել Օ. Գ. Բա-
րեկենդանեանյանին «Պակէ» ընկերության գործա-
կալին, Սիւնի փողոցի վրա, Մալուրաձէի և
Խօջափարութայի քարավանատարան: 4-5



ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

«ՄԻՋՆՈՐԻ»

(Посредникъ)

Դ. Ի. ԵՆԿԻՄՈՎԻՉԻ

Պուշկինյան պատմ., Թամարյանի քարավան-
ապրայի հանգիստ:

Հրապարակվում է պ. պ. տանտերի հիմնարանի
մանրամասն հասցե և պատմ. ընտանիքների
(հրա համար վերցնելով է 20 կոպ.), որ չառ
գրություններ կը պատճառէ թէ տանտերին և
թէ ընտանիքների վարձիներին: Այդ նպատակով
պատրաստված է մանրամասն ցուցակ: Գրասե-
նյակում կա պատմ. ընտանիքների մեծ ցու-
ցակ: Ցանկացողները թող դիմեն գրասենյակ:
№ 1. 0-4

1 և 2 տեսակ

ԿԱՐԱՎԱՆՑ ԳՐԱՎԱՆՑ

1900 թ.

ՆՈՑԻ և ՊԱՏԻ (Շիրակ)

Օրացույցները:

ՄՈՑԻ ՕՐԱՑՈՑԻՆԸ կարգավորվում է մի քանի հայ
գործիչների պատկերներով. ունի ըր յաւելում, ընդարձակ
բժշկարան, հարուստ երգչախումբ և նոր գույքերի վաճառարան:

ՊԱՏԻ ՕՐԱՑՈՑԻՆԸ մեղ կան բարոյական խրատ-
ներ, նոր ծիսակապի առակներ՝ Մուլա-Նարե-
կիյից, Դաւիթ-Քէլիյից, Պարպուղուց, այլ
մոլորվողական առակներ, գիւղական լեկներ,
ընտիր բանաստեղծություններ, մոլորվողական
երգեր, հայոց և երկրորդական պատմությունից
հատուածներ, գույքերի պատմություններ, ԲԵ-
ժկական, տնտեսական, արհեստագիտական և
այլ օգտակար ու հետաքրքիր տեղեկություններ:

Գները { Մոլդի—20 Կոպէկ
Պատինը—50 Կոպէկ

Գումարով գնողներին ինքու զգուշացում է գրում:
Դիմել՝ Александрополь, Карапету Апинянъ կամ
Alexandropole, Karapet Apinian (Caucase).

19-20

ԹԻՖԼԻՍԻ Ժողովարան

Երեքշաբթի. յունվարի 25-ին, պ. պ. անդամ-
ների, կանդիդատների և նրանց ընտանիքների
համար կը արվի ներկայացում, հայ դերասա-
նական ընկերության անդամների մասնակ-
ցություններով: I Մեծ-ՊԱՏԻՆԻ ՄՈՐԵՏԻՆԻՆԻ, հեղ.

Պարենանի, փոխպրոթիւն Սարգսեան-Ա-
րեւշատանի, II ԷԴԻՍԵՆԻ ԵՒ ՆՐԱ ԱՂԱՆԻՆԸ,
կամ 1 ցործ. հեղ. Լաբորի, Թարգմ. Ֆենիկա:

Սկիզբը 8 1/2 ժամին երեկոյան: Տոմարները
20, 30, 50, 75 կոպ. և 1 րուբլու կը ծախվին
ժողովարանի գնապանի մօտ: Ներկայացումից
յետոյ տեղի կունենայ ըն ա ա ն և կ ա ն և ր և -
կ ո յ թ :

1-1

ԲԱՆԿԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Ծախվում, յունվարի 22-ին

Կը լինի Ի ԲԵՆԵՔԻԱ Մ. Ա. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆԻ

ՀԱՄԱՐ Գ

Խ. Մ. ԿԱՐԱՆՄՈՒՐԱՑԻ

I. ԷՋՄԻՍԵՆԵՑ ՏՕՆԸ

II. ԶՐԱՆԵՔԻ ԳԻՐԵՐ

III. ՖԱՆՈՒՍ

Օպերայից Ա. գործողներին մուգիկա Գուշոյի:
Տոմարները թափարների կատայում:
(տ. շ.) 2-2

Արտասահմանեան ծանօթ զանազան ֆիրմաներից պատրաստված և
Թիֆլիսի Շ Ե Ր Մ Մ ա ղ ա հ ա կ ա ն ու ս ու մ ա ր ա ն ու մ ք ն ի վ ա ժ, ա-
ռաջին կարգի և ս պ ի տ ա կ բ ա ն դ ր ո լ ո Վ կնքված

ՊԱՂՏԱՏԻ ՇԵՐԱՄԻ ՍԵՐՄ

Ծախվում է յարմար գներով Թիֆլիս, Ծաղկունի քարավանատարայ, Կ. Ս.
Կիւլաշեկանի մօտ, թիւ 19:
1-5

ԹԻՖԼԻՍԻ Այգեգործական դպրոց

յայտնում է Ի գիտություն ընդհանուր, որ ներկայ 1899 թ.ի աշնան և 1900 թ.ի դարնա-
ծախվում է նոյն այգեգործական դպրոցում, պակասեցրած գներով մօտ 4000 մէկ և երկու տան
բեկան ամենաբարձր տեսակների թրգեղէն ծառեր՝ 50,000-ից աւելի զարգածառեր, փյաճառեր,
մշտադարպ և տերեւազարդ ծառեր և թուփեր մէկ տարեկան հասակից մինչև հինգ:
(հ. հ. շ.) 34-40

Պատրաստում ենք և ցանկացողներին ուղարկում ամբողջ Կովկասում ամենալայն
Գանձասարի վանքի քարահանքից ամենաբարձր տեսակի ՀԱՐԱՐԱՂԻ:

ՀԱՐԱՐԱՂԻ ԿՆԵՐՈՎ և զանազան մեծութեան:

Մեր հասցեն. Евлахъ, контора Меликъ-Пашаянъ.

Որովհետև վերջերս երկայնի են նաև ուրիշ հանքերի բարեր, որոնք յատկութեամբ շատ
ցածր են կանգնած, ուստի խնդրում ենք ցանկացողներին դիմել միմիայն մեզ:
28-40

Քարահանքի կապալառու՝ Աբրահամ Հառան-Ջալալեանց

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET C-ic

ՖՐԱՆՍԻԱՅԻՆ ՆԱՍԱԳԱՆՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի նաւագնացություններ ՄԱՐՍԷԼԻՑ ԲԱՐՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկու
շաբաթը մի անգամ:

Եւ հաղապարհ Բաթումից Մարսել, մանկով Տրապիզոն, Սամսոն և Պոլիս Մեկնում է
Բաթումից՝ չորեքշաբթի, 2/14 փետրվարի ՄԻՆԵՐԵԼԻ, չորեքշաբթի, նաւապետ ՇԻՍԻ: Եւ այսպէս
չարժանալիներ, երկու շաբաթը մի անգամ, չորեքշաբթի օրերը. ժամը 4-ին ճաշից յետոյ:

Բաթումից Պարիզ ուղղակի հաղորդակցություններ տոմարներ արվում են սովորականից
պակաս գներով:

Ամբողջ մի անգամ կանոնաւոր հաղորդակցություններ Բաթումի և Անտիպեդէի մէջ, ընդու-
նելով ապրանքներ բոլոր հիւսիսային նաւահանգիստների համար:

Ապրանքների և ծանապարհորդների մասին հարկաւոր տեղեկություններ ուսանալու հա-
մար թող բարեհաճեն դիմել ընկերության գործադատարանին՝

ԲԱՐՈՒՄԻՄ—պ. Վիկտոր ԳԱՐՍԻԱՆ, Նաբէրէճայա: ԹԻՖԼԻՍԻՄ—պ. Օ. Գ. Բարե-
կենդանեանյան, Սիւնի փող. Խօջափարութայի և Մալուրաձէի քարավանատար: ԲԱՐՈՒՄ—կղզ.
Վ. և Ի. Մուլաֆեաններին, Նաբէրէճայա փողոց, տուն Կրապիւրիկովի, № 27: ՆՕՎՈՐՈՍ-
ՍԻՅՈՎ—Վաղդիկապիլի երկաթուղու առեւտրական գործակալություն (հ. հ. շ.) 15-20

Лучшія аттестаціи отъ учебнаго начальства.

И. Я. БРОНЪ-ФОНЪ-БРЕННЕРЪ

преподасть
Полный курсъ БУХГАЛТЕРІИ
ПРЕДМЕТЫ ЗАНЯТІЙ:

1) Бухгалтерія (двойная итальянская), 2) Коммерческая арифметика,
3) Коммерческая экономія, 4) Арифметика на счетахъ, 4) Торговля и
вексельныя узаконенія и 5) Коммерческая корреспонденція.

Курсъ 3-хъ-мѣсячный. Занятія ежедневныя. Плата за курсъ 60 руб. Ручатель-
ство и гарантія за успѣхи. Болѣе 1000 окончившихъ курсъ. Михайловская, № 71.

Соборъ-венный методъ преподаванія по собственнымъ сочиненіямъ, продающимся
во всѣхъ книжныхъ магазинахъ.

Занятія съ января мѣсяца. 16-100

Годъ занятій десяти.

За успѣшныя занятія благодарности. Преподов. ведется по собств. сочиненіямъ.